



LA CLAVE PARA UNA BUENA VIDA ES UN GRAN PLAN

# Health TALK



UnitedHealthcare®  
Community Plan

## EN ESTA EDICIÓN

Cambiar su dirección .....	Página 1
Privacidad .....	Página 2
Opciones de cuidado .....	Página 2
Visitas de niño sano .....	Página 3
Nueva tecnología .....	Página 3
Encuesta de satisfacción .....	Página 3
Dejar de fumar .....	Página 4

## ¿Se va a mudar?

Si se muda o cambia su número de teléfono, debemos saberlo. Si no sabemos cómo comunicarnos con usted, no podremos informarle sobre los cambios en los beneficios. No recibirá su aviso de renovación si no tenemos su dirección correcta. Si se muda a otro estado, podemos ayudarle a averiguar cómo obtener beneficios en su nuevo estado.

Tendrá que proporcionar un comprobante de cambio. Los comprobantes de cambio incluyen documentos con una antigüedad máxima de seis meses, como por ejemplo:

- un contrato de arriendo, carta o recibo de alquiler del arrendador.
- una factura de servicios públicos con su dirección.
- una licencia de conducir.



**i He aquí cómo.** Los miembros de Medicaid/FHP deben informar a su Departamento de Servicios Sociales local o a la Administración de Recursos Humanos de la Ciudad de Nueva York cualquier cambio en su dirección o número de teléfono. Es posible que deba hacer entrega personalmente del comprobante. Los miembros de Child Health Plus deben escribir a UnitedHealthcare Community Plan para enviar el comprobante de cambio. La dirección es: UHC Community Plan, Enrollment Department, 4316 Rice Lake Road, Duluth, MN 55811-9924.

## Candado y llave


Tomamos su privacidad con mucha seriedad. Tenemos mucho cuidado con su información de salud protegida (PHI, por sus siglas en inglés). Asimismo, protegemos su información financiera (FI, por sus siglas en inglés). Obtenemos y guardamos la PHI y FI en forma verbal, por escrito y en formato electrónico. Utilizamos esta información para operar nuestro negocio. Nos ayuda a proporcionarle productos, servicios e información.

Protegemos su PHI y FI minuciosamente. Contamos con protecciones físicas y electrónicas. También poseemos reglas que nos indican cómo podemos mantener seguras la PHI y FI.

No queremos que su PHI o FI se pierda o destruya. Nos interesa asegurar que nadie la utilice de manera indebida. Realizamos verificaciones para asegurar el uso cuidadoso de su PHI y FI.

Tenemos políticas que explican:

- cómo podemos usar la PHI y FI.
- cuándo podemos compartir la PHI y FI con terceros.
- qué derechos tiene respecto de su PHI y FI.

 **No es secreto.** Puede leer nuestra política de privacidad en línea en [www.uhccommunityplan.com](http://www.uhccommunityplan.com). También puede llamar a servicios al miembro al **1-800-493-4647 (TTY 711)** para pedirnos una copia por correo. Si efectuamos cambios en la política, le enviaremos por correo una notificación.



## ¿Necesita atención ahora?

### Conozca sus opciones para evitar la sala de emergencias.

Si está enfermo o lesionado, seguramente no querrá esperar para recibir atención médica. Elegir el lugar correcto al cual acudir puede ayudar a que reciba atención más rápido.

#### 1. ¿CUÁNDO PUEDE SU PROVEEDOR DE ATENCIÓN PRIMARIA BRINDARLE TRATAMIENTO?

Para la mayoría de las enfermedades o lesiones, su consultorio de atención primaria debe ser el primer lugar al que debe llamar si necesita atención. Incluso puede obtener una cita para más tarde ese día. También se le pueden dar consejos de autocuidado. Su médico puede llamar por teléfono para solicitar una receta a su farmacia. También puede llamar si el consultorio está cerrado, ya que se encuentra disponible un mensaje que le informará cómo comunicarse con un médico después del horario de atención.

#### 2. ¿CUÁNDO DEBE ACUDIR PARA RECIBIR ATENCIÓN URGENTE?

Si su médico no puede atenderlo con suficiente rapidez, visite un centro de atención de urgencia. Los centros de atención de urgencia atienden a pacientes sin cita. En ellos se tratan muchos tipos de enfermedades o lesiones y también se pueden realizar algunos tipos de exámenes médicos. Muchos centros de atención de urgencia atienden en la noche y los fines de semana.

#### 3. ¿CUÁNDO DEBE ACUDIR A LA SALA DE EMERGENCIAS DE UN HOSPITAL?

Las salas de emergencias son únicamente para emergencias médicas complejas. Por ello, sólo visítelas si cree que su enfermedad o lesión puede causar la muerte o una discapacidad de no tratarse de inmediato. Si acude con un problema menor, es posible que tenga que esperar un tiempo prolongado.



**¿Hola, enfermera?** UnitedHealthcare tiene una Línea de enfermería disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana. Puede hablar con una enfermera, durante el día o la noche, y puede obtener consejos para sus problemas médicos. La enfermera también puede ayudarle a decidir si puede esperar para visitar a su proveedor de atención primaria o si debe buscar atención inmediata. Llame a la Línea de enfermería las 24 horas del día, los siete días de la semana al **1-877-440-0251 (TTY 711)**.



# Pregunte al Dr. Health E. Hound

## P. ¿Por qué mi bebé debe visitar al médico con tanta frecuencia?

**R.** Los bebés crecen y cambian rápidamente. Por ello, es importante que su bebé visite periódicamente a su proveedor de atención primaria. A los dos años, su hijo debe haber realizado 10 visitas de control niño sano. En Medicaid, estas visitas de control de niño sano se denominan Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment (EPSDT, Detección, Diagnóstico y Tratamiento Tempranos y Periódicos), y permiten al médico conocerlo a usted y a su hijo. Asimismo, aseguran que su bebé esté sano y constituyen un buen momento para que haga preguntas. Las visitas de control de niño sano incluyen:

- **REVISIONES DE CRECIMIENTO:** El médico pesará y medirá a su hijo.
- **EXÁMENES:** Se someterá a su hijo a los exámenes necesarios. Esto incluye examen de detección de plomo a los 1 y 2 años.
- **EXÁMENES DE DETECCIÓN:** Se controlará la visión, audición y el desarrollo de su hijo.
- **VACUNAS:** A los 2 años, su hijo debe estar vacunado contra 14 enfermedades. Algunas vacunas se administran combinadas, y la mayoría de las vacunas se deben administrar más de una vez.



## Cuándo ir

Las edades para las visitas de control de niño sano son:

De 3 a 5 días	9 meses
1 mes	12 meses
2 meses	15 meses
4 meses	18 meses
6 meses	24 meses



**Dé el primer paso.** UnitedHealthcare tiene un programa que puede ayudar a su bebé a tener un buen comienzo en la vida. Se llama Healthy First Steps. Todas las mujeres embarazadas pueden inscribirse. Visite [www.uhcommunityplan.com](http://www.uhcommunityplan.com) o llame al **1-800-599-5985** para obtener más información acerca de Healthy First Steps.

## TECNOLOGÍA

Ofrecemos beneficios de cuidado médico comprobado. A veces hay disponibles nuevas pruebas, tratamientos o medicamentos. La Administración de Fármacos y Alimentos (FDA, por sus siglas en inglés) u otros expertos gubernamentales pueden aprobarlos. En caso de que sean aprobados, nosotros los revisaremos. Un comité aprenderá sobre ellos. Averiguará si son seguros y eficaces, y luego, determinará si estos servicios pasarán a ser beneficios cubiertos.



## ¿Qué piensa?

Podemos enviarle una encuesta por correo, en la cual le preguntaremos qué tan satisfecho está con UnitedHealthcare Community Plan. Si recibe una encuesta, complétela y devuélvala por correo. Sus respuestas serán confidenciales. Queremos saber qué piensa acerca del servicio que ofrecemos. Su opinión nos ayuda a mejorar el plan de salud.



### Obtenga los resultados.

Si desea ver los resultados de encuestas anteriores, visite [www.uhcommunityplan.com](http://www.uhcommunityplan.com). También puede llamar a servicios al miembro al **1-800-493-4647 (TTY 711)** para pedirnos una copia por correo.



## Rincón de recursos

**Servicios al Miembro** Encuentre un médico, haga preguntas sobre los beneficios o exprese una queja.

**1-800-493-4647 (TTY 711)**

**NurseLine (Línea de enfermería)** Obtenga consejos de salud de una enfermera las 24 horas del día, los siete días de la semana.

**1-877-440-0251 (TTY 711)**

**United Behavioral Health** Reciba ayuda para un problema de salud mental o de abuso de sustancias.

**1-888-291-2506 (TTY 711)**

**Healthy First Steps** Obtenga asistencia durante el embarazo y sobre paternidad.

**1-800-599-5985 (TTY 711)**

**Línea de ayuda en caso de fraude** Denuncie situaciones de fraude, desperdicio y abuso.

**1-866-242-7727 (TTY 711)**

**Nuestro sitio web** Use nuestro directorio de proveedores o lea su Manual del miembro.  
**www.uhccommunityplan.com**

**Text4Baby** Reciba mensajes de texto sobre el embarazo y el primer año de vida de su bebé. Envíe la palabra **BABY** al **511411** para recibir mensajes en inglés. Envíe la palabra **BEBE** al **511411** para recibir mensajes en español. O inscribese en **www.text4baby.org**.

# ¿Cuál es la suya?

## Siete razones para dejar de fumar

Si fuma, dejar de hacerlo es lo más importante que puede hacer por su salud y la salud de sus familiares. Pensar en las razones para dejar de fumar puede ser el primer paso en el camino hacia una mejor salud.

- 1. AHORRE DINERO.** Fumar una cajetilla al día en la Ciudad de Nueva York cuesta más de \$4,000 al año. Después de dejar de fumar por solo un mes, los fumadores de una cajetilla diaria habrán ahorrado suficiente dinero ¡para comprar un nuevo televisor con pantalla plana!
- 2. SIÉNTASE MEJOR.** Deshágase de la tos, respire mejor, tenga más energía y deje de sentirse enfermo todo el tiempo.
- 3. LUZCA MEJOR.** Las personas que dejan de fumar tienen una piel de aspecto más joven y dientes más blancos.
- 4. HUELA MEJOR.** Usted y su aliento olerán mejor. Su cabello, ropa, automóvil y casa tampoco olerán mal.
- 5. TENGA UN BEBÉ SANO.** Los bebés de mujeres que fuman tienen una mayor probabilidad de enfermarse o morir, y de nacer demasiado pequeños o muy prematuros.
- 6. DISFRUTE DE UNA MEJOR SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA.** Los hombres que fuman pueden tener problemas para lograr y mantener una erección. Las mujeres que fuman tienen más dificultades para concebir y mantener un embarazo.
- 7. DEJE DE SENTIRSE COMO UN MARGINADO.** Cada vez hay menos lugares donde se permite fumar. La mayoría de los fumadores de la Ciudad de Nueva York ya han dejado de fumar. Usted también puede hacerlo.



**Es hora de dejar de fumar.** Para obtener más información sobre cómo dejar de fumar cigarrillos o cómo dar el siguiente paso, llame a Smokers' Quitline del estado de Nueva York al **1-866-NY-QUITS (1-866-697-8487)**. O bien, visite su sitio web en **www.nysmokefree.com**.

